GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Mercurea si Dumineca, Fói'a, candu concedu ajutóriale. — Pretiulu: pe anu 10 fl., pe ½ 5 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu séu 2½ galbini mon. sunătória.

Anulu XXXIV.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Taxa timbrala a 30 cr. de fiecare publicare.

Nr. 77. **Brasiovu 18/6 Octobre** **1871.**

MONARCHI'A AUSTRO-UNGARICA.

Transilvani'a.

„Romanii n'au statu nici odata mai reu in ochii regimului."

Acésta este parol'a de di, care s'a impartitu si se imparte de cateva septemani incóce p'intre massele poporului nostru in cateva tienuturi ale Transilvaniei. Unii dintre colportorii acestei faime au curagiulu de a o propaga cá din partea si in numele „unoru barbati eminenti" dela Bud'a-Pest'a. Scopulu „barbatiloru eminenti" este invederatu: insufiare de grija pentru venitoriu, descuragiare, intimidare; éra colportorii sarmanii, in romanésc'a loru innocentia politica, in total'a necunóscere a situatiunei, -si indeplinescu misiunea loru in cugetu curatu si cum amu dice, cu naivitate, care ne place asia multu candu o vedemu la copilasi, care inse ne supara cu atatu mai profundu, candu ea se manifesta la barbati matori.

„Barbatii eminenti", séu cá se aplicamu epitetulu din dilele trecute alu programei „Patriei" „barbatii mai escelenti", semena a fi siguri de reusit'a manoperei loru. In potérea legei unguresci din 1867 preste marele Principatu alu Transilvaniei si anume preste poporulu romanescu, plana, séu mai bine, apasa „man'a libera a ministeriului, adica potestatea discretionaria, adica legea martiale reu mascata. Pres'a romanésca incatusiata; dreptulu de reuniuni politice sugrumatu; spionagiulu la ordinea dilei; astadi cá totudéun'a, asia numit'a inteligentia sumutiata intre sinesi cu destula maiestria, din caus'a unoru procese particulare, adeverate secatari in comparatiune cu caus'a cea mare generale; nisce parveniti ignoranti impinsi in capulu mesei, pentru cá asia se represente, vedi-dómne, opiniunea publica si vointi'a nationale; mii de fiorini impartite pentru mese si preamblari, éra de diece ori pe atata promisu in casu de reusire. Preste acestea, denumirile in functiuni suntu acilea, si alegerile dietali se apropie. „Se se promita individiloru avantage catu se póte mai mari, pentru cá se amutésca tóte dreptele pretensiuni nationali concrete." —

Déra se ne reintórcemu la parol'a de di. Cum ar' fi óre, candu o amu inverti formulandu-o si respective emendandu-o asia: Romanii transilvani n'au statu nici odata mai bine in ochii regimului, de catu cum stau ei in timpulu de facia.

Noi adica ne-amu dedatu a distinge strinsu intre regimu si guberno séu ministeriu, preste totu pe unde se presupune ca ar' ecsiste constitutiune, ba in multe casuri chiaru si sub sistem'a absolutistica. Noi sub regimu intielegemu corón'a, intielegemu pe domnitoriu, éra sub guberniu intielegemu pe ministrii, pe consiliarii lui, cari potu fi buni séu rei, capaci séu imbecili, onesti séu corupti, adica ómeni, si nici una-data angeri.

Asia déra noi sustienemu cu convictiune intima, pe care credemu ca amu avutu ocasiuni destule spre a ni-o castiga, ca atatu romanii transilvani, catu si toti romanii de sub sceptrulu Habsburgiloru, nici una-data n'au statu mai bine in ochii regimului, decatu stau ei in timpulu de facia. Éra déca cineva ne ar' cere probe la acésta assertiune a nóstra, noi ne oblegamu a le da. Pana atunci inca rogamu pe „barbatii eminenti" din Bud'a-Pest'a; cá in casu candu si eminentiele loru ar' intielege sub regimu totu ceea ce intielegemu si noi, atunci se binevolésca a da innocentiloru misionari instructiuni precise, pentru cá se nu lu traga pe regimu in discusiuni politice, si se nu lu compromita in ochii poporului de buna credintia.

Déca inse „barbatii eminenti" in parol'a loru de di voiescu a se subintielege numai gubernulu, adica ministeriulu celu armatu cu mana libera, celu dotatu cu potestate discretionaria, celu inspiratu si consiliatu de ilustr'a aristocratia valacho-ungurésca din Transilvani'a, cunoscuta in Ungari'a sub speciosulu titlu de „oláh mágnások", — atunci este cu totulu altu cevá: atunci noi sustienemu, ca parol'a loru de di nu cuprinde nimicu nou, ci ea este una formula, séu mai bine, una frase banale, adica forte de multu cunoscuta, vulgata, triviale, de tóte dilele, pe care noi cei mai inaintati in etate, o amu auditu de nenumerate-ori, precum o audisera si parentii, bunii si strabunii nóstrii; prin urmare acea frase nu cuprinde nimicu nou pentru noi.

„Romanii n'au statu nici odata mai reu."

Nici sub Approbate si Compilate?

Nici sub robi'a feudale?

Nici candu le era interdisu a-si deschide scóle si a invetia carte?

Nici candu episcopii Bobu si Adamoviciu au fostu trasi in cercetare, ca-ci au cutezatu a suplica (1791) la imperatulu si la dieta?

Nici candu episcopiloru romanesci le erá interdisu a face visitatiuni canonice fara intervenirea vicespaniloru, solgabiriiloru unguresci si inspectoriloru sasesci cu haiducii loru? —

In Augustu 1847 curatu si respicatu ni s'a disu in una adunare tienuta in orasielulu Cincu mare, de catra unu barbatu de mare auctoritate: „Valachii n'au statu nici odata asia reu la Curte (la Cancelari'a transilvana), cá tocma in acestea timpuri."

In an. 1851, pre candu politic'a ministeriului Schwarzenberg-Bach a gonitu din Vien'a pe deputatiunea nationale romanésca, ni se dicea din tóte partile: „Reu, fórte reu stau romanii in ochii gubernului."

In an. 1853 gubernatoriulu Carolu Schwarzenberg aflandusse cu comitiv'a sa in Alb'a Iulia, apostrofá pe D. M. (acum consiliariu de curte in pensiune) intrebandu-lu: „Was macht noch die Canaille im Gebirge?*) aruncá totuodata cea mai despretuitória cautatura asupra deputatiunei ce venise din munti spre „a i se inchina lui."

„Reu, fórte reu stau romanii in ochii gubernului!" erá si pe atunci parol'a dilei.

In acelasiu anu, in Decembre, se publicase unu comunicatu guberniale in trei diuarie, in care se dicea negru pe albu: Celu ce nu e indestulatu cum mergu lucrurile in Transilvani'a, se se duca in — Americ'a.

S'au aflatu si atunci doi trei „romani", cari au aplaudatu la acea impertinentia si insulta despotica.

In an. 1857, adica dupa ésirea fara voia a trupeloru austriace din Moldov'a si Munteni'a, ur'a si urgi'a in contra romaniloru erá atatu de inversiunata, incatu unu consiliariu binevoitoriu dise repausatului Maiorescu in Vien'a: „Imi pare reu, ca trebuie se -ti spunu dtale, ca astadi a fi romanu, trece de crima."

Se potea se stè romanii vreodata mai reu, decatu in an. 1857?

Déra óre natiunea ce domnesce astadi, a statu ea pe atunci mai bine? Déra candu Ungari'a erá gubernata, séu mai bine, disciplinata militaresce de generariulu comite Pálfy?

Inse acesa erá tréb'a altor'a, si mai pucinu a nóstra.

Amu premisu mai susu, ca noi scimu cum stau romanii in ochii Regimului, éra aici adaugemu, ca noi nu scimu cum stau ei astadi in ochii Gubernului; éra colportoriloru de faime nu le potemu da credimentu, pentruca i credemu a fi sedusi. Ceea ce mai scimu este, ca romaniloru li s'a imputatu si li se imputa una „crima", dela care ei nu voiescu a se abstiené. Acea crima a loru este, ca se nascu romani, ca voiescu a fi si a remané romanicu limb'a si cu individualitatea loru nationale si in patri'a loru ingrasiata cu multu sange si adapata cu multe sudori si cu totu atatea lacrime. Pentru vreuna alta crima le lipsesce orice conscientia. Déca ei pentru acésta crima stau reu in ochii cuiva, asia se fia, se stea reu catu va fi lumea; pentru acésta voru suferi ori-si-ce. Tóte celelalte suntu numai corolarie ale marelui principiu.

Éra déca intre romani se voru fi aflandu individi, cari nu ar' mai poté suferi ochii rei ai cuiva, éca drumulu, duca-se cu Ddieu, ca s'au mai dusu ei si altii; cera -si ertare, bata -si peptiulu, impace-se, sarute-se cu ori-cine le va placé. Noi vomu astepta in tóta linistea sufletésca timpuri mai propicie. —

Sub apasarea „manei libere", adica a legei martiale, orice discusiune libera este absolutu imposibile. Orice alta discusiune, care ar' decurge numai la comand'a din sprincena, este demna de sclavi, éra nu de ómeni liberi. Éta pentru ce nu mai potemu sta in vorba cu aceia, cari tremura, séu incai se prefacu, ca tremura de inaintea fruntei incretite a poruncitoriului, si se incérca a lati grigia si frica impregiurulu loru. Armele nu suntu egali; loru le este concesu totu, nóue nimicu. Inca odata: Vomu astepta. — —

*) Canaille, cuventu francesu, semnifica aduna-tura, lapedatura de ómeni, plebe de nimicu, adica e vorba de insulta.

Brasiovu 17 Oct. 1871.

Opositiunile esite din nemultiumiri si maltratari, din ignorari nationali, si nerespectarea intereseloru loru culturali se mai inmultira acum si cu opositiunile suprematistiloru dualistici. Nemtii cislaitani din caus'a concesiuniloru in peto pentru Boemi'a si provincie au devenitu ultraopositionisti, in catu chiaru in diet'a din Vien'a in 10 Oct. nu s'au potutu retiené a esi pe facia cu amenintiari, ca de se voru primi proiectele de aplanare ale Boemiei, loru nu le mai remane alta in dereptu, decatu se urmeze muntelui de magnetu (Germani'a), care atrage; acesta e simburele lungiloru cuventari, din sied. respectiva, in care se desbatu pentru alegerea la senatulu imperiale: Giskra numesce atentatu, incercarea criminale ce s'a pusu in cursu dela Prag'a in contra germaniloru austriaci, atentatu in contra imperiului si alu constitutiunei, ecsecutarea caruia,

ar' fi inceputulu finirei Austriei. Conchiama la solidaria aperare pe toti germanii, că se combata politic'a invoielii, care cu apunerea Austriei le ar' aduce si loru apunere. Sermana Austria, déca viéti'a ta va depende numai dela dualisti, apoi mai curundu -ti voru numera ei dilele, decatu celelalte popóra.

Dr. Mayrhoffer nu vre se intre germanii in senatulu de acum. Cechii suntu contrarii Austriei mai periculosi decatu Prusi'a, ca-ce, dice, ei vreu a da libertatea in man'a feudaliloru si ultramontaniloru si vreu se silésca pe germani a nu mai remané la Austri'a (sic!). Asia vorbescu conservatorii Austriei!! Ér' provóca pe nemti la lupta, că se se dovedésca, ca suntu fii credintiosi ai marelui poporu germanu. (Aplause lungi). Ergo nu suntu cei mai buni austriaci?! —

Kuranda face revista de nestatornic'a atitudа a tieriloru, de desele pronunciamente ale ispanioliloru si face pe Hohenwart si Schäffle conjurati in contra santianiei constitutiunei, epoca fatala, se pérda ei lupta castigata si folosita de 300 ani. „Prusi'a si a castigatu fórte multa simpathia (bravo!) junimea nóstra plina de inspiratiune cauta mai bucurósa acolo, unde se castigara victorie, decatu, unde se perdura. Confiniarii nostri ostasi facu asemenari intre starea dincóce si dincolo. Li se póte loru imputa acésta? (Nu! aplause mari.) Nóu'a Germania sémena cu muntele de magnetu dupa vechi'a dicala. (Aplaus)" scl. „Constitutiunea e pórt'a cea mare, prin care regimulu, nu esta de acum (?!), dér' totusi celu viitoriu (?! Wilhelm ?!) se póte intórce catra poporu" (aplause lungi intre nemti, cari se numescu talp'a conservarei Austriei. Apoi se incinge unu viforu, in care locutitoriulu potii pe maresialulu, că se nu lasa desfrenu in desbateri, candu Dr. Granitsch dise, ca Mai. Sa a juratu pe constitutiune, se se tiena tare de acésta, ca in lumea de adi unu rege e numai că unu individu obscuru, care nu póte avé decatu una vorba, si la acésta trebuie ei se remana. In fine Dr. G. respinge intrerumperea, sgomotu mare. Totusi continua si finesce dicundu, ca ministeriulu acesta e creatorulu caosului si tradéza pe nemti slaviloru, feudaliloru si romanasiloru (Römlingen). „Se se statueze odata unu ecsemplu, ca serman'a Austria, tierile aceste imbucatatite, ce prin eufemismu se numescu Austri'a **„inca n'au devenitu una Romania, in care fiacarui aventurariu cutediatoriu ei e ertatu a atenta nepedepsitu drepturile ei publice"**.(!) Sermana Romania! ai ajunsu de proverbiu tocma la aceia, cari ti au fostu atentatorii drepturiloru tale publice. Holocauste, holocauste la asemeni dovedi de franchetia?! —

Mende totu cam asia si mai multu: . . Acésta invoiéla ar' fi o rusine degradatória pentru imperatu si pentru nemti inca. „Nu potu crede", dice, „ca imperatulu -si póte frange vorba. Déca ar' face acésta, atunci eu că austriacu de onóre mi asi rumpe tóta credenti'a in omenime si in cuventulu de suveranu". In contra vocei germaniloru a guberna in Austri'a e o nebuna s. a. s. a.

Éca opositiune furibunda, care are sorori petutindenea si unde suntu germanii minoritati, chiaru si in Bucovina 8 insi parasira dieta, că se nu póta decide in favórea tierei, candu vre se marésca numerulu representantiloru cu vr'o 6 deputati.

Alta opusetiune se rodica in Ungari'a. Tóta pres'a e in contra cutediarei boemiloru de a amesteca si pe Ungari'a că cum ea n'ar fi nedependenta de orce alta tiéra si in relatiune numai cu regele si cu tóta Cislaitani'a, dér' nu cunosca altu lismu, decatu dualismulu. — —

Preste totu luandu publicitatea maghiara se scutui deodata, si cadiendui peliti'a de pe ochi vede, ca e pace de dualismu, déca se primescu actele Boemiei, ca-ce prin ele devine orce provincia cu dreptu de statu si aceasi influintia asupra obiecteloru comune, care o are si Ungari'a, si noi adangemu, ca numai acum se va asiedia unitatea monarchiei pe basea diplomei din 20 Oct. 1860, si a const. din Febr. 1871, dupa care fiacare tiéra are a tramite deadreptulu delegatiuni, si apoi delegatiunile tóte se voru intruni intr'unu congresu imperiale, si de acésta pórta frica maghiarii, ca uniunea loru reale dualistica nu se póte feri de acésta unghitia; pentruca ea s'a asiediatu in fundamentulu pactului dualisticu, in contra carui organele stangace pledéza si că anghira, ancora de scapare pretendu uniune personale, care inse déca s'ar concede pentru Ungari'a in potérea sanctiunei pragmatice: atunci venimu la dreptulu de statu alu tuturoru provincieloru cum ilu recunoscuse sanctiunea pragmatica. Atunci va fi atunci. — Veti vedé. —

Diurnalele slave amenintia pe germani, că se-si aduca aminte, cum mergea in 1848 regimentele slave la Vien'a, si déca voru fi poruncite ér' voru merge cu acelasi entusiasmu; ér' „Pokrok amenintia Vienei cu cuvintele: Tu Antiochia desmatiata, eate pe séma de cuventulu resbelu civilu, ca slavii voru vini la Vien'a si o voru asemenea cu pamentulu.

Din Croati'a se descrie situatiunea cu colori fórte turbure; placate revolutionari se imprastia; devisa granicieriloru ogulini resculati erá: Toti magiarii si nemtii stirpiti si flamura croata redicata. „Presa" dice, ca agitatiuni ceho-ruse a produsu catastrofa ogulina, in care cadiura si morti. — „Tel. R." are scire, ca si in Sirmiu s'au inceputu turburari. Acésta e consecinti'a impetritului spiritu pitonicu de egemonia. —

Memorandu

in caus'a revisiunei legei electorale din Transilvani'a de unu deputatu.

(Capetu.)

Aceste suntu principiele, cari, déca s'ar luá in consideratiune la revisiunea legei electorale transilvane, nu numai ar' satisface dorintiele juste ale maioritatei tierei, ci prin acésta realisare a egalitatei, enunciata in 1848, alegerea de deputati ar' fi aderverat'a espresiune a tierei, éra deputatii alesi ar' representá intrega populatiunea, si nu numai una parte a ei, fara că se se pericliteze relatiunile teritoriale si interesele economice si comerciale, ba aceste ar' afiá una satisfactiune ecuitabile si justa numai prin introducerea acestoru principie.

Nu se póte negá, că prin unu asemenea proiectu electoralu dreptulu esclusivu de representatiune alu opideloru respective, cari si de altmintrea nu representa nici comerciulu, nici industri'a, s'ar abrogá, inse ele ar' poté se-si esercite acestu dreptu ce li compete dupa dreptu si ecuitate, in comunu cu comunitatile din apropiarea loru, conformu numerului populatiunei, teritoriului si intereseloru loru economice.

Consecinti'a fiacarei reforme e desfiintiarea privilegieloru, cari nu se mai potu sustiené. — Dovada ni este constitutiunea anglesa, prin carea s'a abrogatu dreptulu representativu alu mai multoru cetati mice. Dovada e art. de lege V posoniano din 1847/8, dupa care Szabolcza, Locse, Eperiesiu, Barfa, Zilau si mai multe cetati mice -si ecsercita dreptulu de representatiune au independinte, ci in comunu cu comitatele, pre alu carór'a teritoriu se afla. Nu e numai ecuitabilu, ci si justu, că dreptulu representativu alu

1. Alb'a Iulia, care are numai 7822 locuitori si solvesce 29.415 fl. dare;
2. Gherlei, care are numai 5188 locuitori si solvesce 16.666 fl. 66½ cr. dare;
3. Opidului Elisabetopole, care are numai 2650 locuitori si solvesce 7409 fl. 78½ cr. dare;
4. Secului, care are numai 3493 locuitori si solvesce 5917 fl. 40½ cr. dare;
5. Cosiognei, care are numai 3419 locuitori si solvesce 7612 fl. 74½ cr. dare;
6. Abrudului, care are numai 4108 locuitori si solvesce 7383 fl. 19½ cr. dare;
7. Vizocnei, care are numai 4225 locuitori si solvesce 12.012 fl. 95 cr. dare;
8. Hatiegului, care are numai 1746 locuitori si solvesce 9608 fl. 41½ cr. dare;
9. Unedórei, care are numai 2646 locuitori si solvesce 6573 fl. 79 cr. dare;
10. Odorheiului, care are numai 4353 locuitori si solvesce 11.556 fl. 66½ cr. dare directa;
11. Csik-Szereda, care are numai 1247 locuitori si solvesce 4465 fl. 80 cr. dare directa;
12. Bereczk, care are numai 4633 locuitori si solvesce 5579 fl. 25½ cr. dare directa;
13. Illyefalva, care are numai 1410 locuitori si solvesce 4035 fl. 35 cr. dare directa;
14. Oláhfalu, care are numai 3514 locuitori si solvesce 5534 fl. 20 cr. dare directa;
15. Sepsi-Szt.-György, care are numai 4354 locuitori si solvesce 10.692 fl. 72 cr. dare directa;
16. Kézdi-Vásárhely, care are numai 4427 locuitori si solvesce 7214 fl. 41 cr. dare directa, se se abroge si pre venitoriu dreptulu loru electoralue se lu esercite in comunu cu comitatele pre alu carór'a teritoriu se afla, precum s'a aratatu mai susu. Comitatele ar' fi chiaru si in modulu acest'a scutate, inse nefiindu disproportiunea atatu de batatória la ochi, ea e mai suferibile. Spre acestu scopu alaturamu aici alta espunere, carea arata, că pre venitoriu cum ar' avé a se imparti Ardéluliu in cercuri electorale, si cate sufiete si fiorini dare directa ar' avé a representá unu deputatu.

Cerculu electoralu	Numerulu locuitoriloru	Darea directa a cercului electoralu fl.	cr.	Nriu deputatiloru	Unu deputatu ar' avé a representá locuitori	fl. dare directa
Tergulu Muresiului	12000	38086	—	1	12000	38086
Sibiiului	19152	80000	—	1	19152	80000
Clusiulu	25080	107274	33½	2	12540	53637 17/100
Brasiovulu	28014	121577	—	2	14007	60788 50/100
Comitatulu Albei de diosu cu cetatile Alb'a Iulia, Abrudu si Vizocn'a	229614	488265	39	7	32802	69752
Comit. Albei de susu cu opidulu Elisabetopole	61820	137077	78½	2	30910	68538
„ Clusiului cu opidulu Cosiogn'a	164973	367744	74	5	32994	73548
„ Dobocei cu opidulu Secu	85471	223750	40½	3	28490	74583
„ Unedórei cu Unedór'a si Hatiegu	189450	410571	20	6	31575	68428
„ Solnocului interiora cu Gherl'a	139262	291727	66½	4	34815	72931
„ Turdei	153673	326268	—	5	30734	65253
„ Cetatei de Balta	93303	234968	—	3	30000	78322
Districtulu Fagarasiului	87237	147425	—	2	43618	73712
„ Naseudului	54023	89394	—	2	27011	44697
Scaunulu Ciculi cu Csik-Szereda.	109068	147967	—	4	27277	36991
Treiscaune cu Bereczk, S.-Szt.-György, Kézdi-Vásárhely si Illyefalva	114614	228202	74	4	28353	57050
Scaunulu Odorheiului cu opidele Odorheiu si Oláhfalu	98247	15256	—	4	24561	37566
Scaunulu Muresiului	80755	144651	—	3	26978	48213
„ Ariesiului	19800	40327	—	1	19800	40327
„ Sibiiului	71260	130186	—	3	23754	43395
Districtulu Brasiovului	59621	160000	—	2	29810	80000
Scaunulu Mediasiului	39095	110476	—	1	39093	110476
„ Sebesiului	19347	45945	—	1	19347	45945
„ Mercurei	19347	41414	—	1	19347	41414
„ Rupei	21366	62885	—	1	21366	62885
„ Nocrichului	12384	45972	—	1	12384	45972
„ Orastiei	22631	64447	—	1	22631	61447
„ Sighisórei	27292	80225	—	1	27292	82225
„ Cincului mare	24034	75266	—	1	24034	75266
Districtulu Bistritiei	26521	62057	—	1	26521	62057

Dupa impartirea acést'a, populatiunea cercuriloru electorale varieza intre 12—43.000, éra darea directa intre 37—110.000, si, precum disei si mai susu, aici inca ecsiste disproportiune, dér' pentru neinsemnatatea ei e suferibile.

Dupa aceste amu poté se ne inchisiamu sirurile, finduca credemu, cumca cetitoriulu nepreocupatu s'a convinsu, ca articulu II clusianu despre alegerea deputatiloru nu se póte sustiené mai departe, pentruca e in contrastu cu ide'a uniunei, dupa care intr'o tiéra numai o lege electorale asiediata pre acesai basa póte se fia; e in contrastu cu egalitatea de dreptu enunciata in anulu 1848, pentruca de si este permisu nenobiloru de a ecsercea dreptulu electorale, dupa ce acel'a l'a legatu de unu asia mare censu, incatu dintre 173.781 de eliberati numai 7857, respective 10.694 se potu bucurá de acestu dreptu, care — considerandu, ca in comitate, scaunele secuiesci si in districtulu Fagarasiului sta facia cu 70.770 de votanli nobili — e mai pucinu decatu nimic'a, intru catu in daru votiéza cei eliberati, pentruca finduca in totu cerculu electorale in minoritate produsa cu maiestria, nu suntu in stare a-si alege pre candidatulu loru.

Suntemu convinsi, ca guvernulu nu cunósce aceste relatiuni, si pentru aceea, amu doritu a aduce la publicitate aceste, dupa ce nu presupunemu despre guvernulu lui Andrássy, cá se fia in stare a sustiené si mai departe acésta nedreptate, care apesa pre poporulu ardeleanu in generale, ér' in speciale pre romani, si déca ar' mantiené-o, celu pucinu se védia tiér'a, se védia Europ'a si Maiestatea Sa Domnitoriulu nostru, ca romanii in anulu 1869 nu pentru aceea n'au alesu, pentruca suntu dacoromanisti si pentruca voiescu a se rumpe dela tiér'a ungurésca, ci pentru aceea, pentruca pretutindene finduu in minoritate produsa prin maiestria, n'au voitu a face din maioritatea adeverata a cercuriloru electorali obiectu de risu minoritatei neinsemnate si proletarie.

Noi sinceramente voimu consolidarea starileru presenti; sinceramente voimu remanerea guvernului presente, si chiaru pentru aceea ceremu dreptate, fara de care nu póte se sustè nici unu guvernu; noi sinceramente voimu cointielegerea cu maghiarii si chiaru pentru aceea cu anima dorerósa si ochi plini de lacrime intrebamu pre guvernu si pre partit'a lui:

Pentru ce voiescu ei a pune in contrastu interesele si dorintiele maghiarilosu cu interesele romaniloru, si in locu de iubire si dreptate, cari singure suntu in stare a uni durabile si securu, pentru ce voiescu ei prin sustinerea acestei legi a semená semburele jalusiei, amaritiunei si urei intre popórele, cari dupa trecutulu si situatiunea loru nu suntu chiamate a fi inimice, ci a se apera si sprijini in pace si iubire totudéun'a? Pentru ce voiesce guvernulu prin mantinerea acestui articlu de lege nejustu si contrariu egalitatei de dreptu a constringe pre romanii ardeleni a crede, ca dupa acele ce se intempla in astfelu de modu, n'au de a mai perde nimic'a! Noi amu invetiatu din trecutu si pentru aceea nici odata nu vomu intinde man'a inimiciloru tierei si ai libertatei, inse pentru Ungari'a ar' fi destulu de daunosu, déca o a cincia parte a locuitoriloru, in consciinti'a, ca n'are ce perde, ar' cautá cu nepasare la victori'a inimiciului.

Aduncu stimatu guvernu! Legea uniunei o sanctionata, inse pentru cá se fia si statatória, se recere, ca necesitatea aceleia se prinda radecine in anim'a maioritatei, pentruca fara acesa nu e stabilitate, ér' acést'a numai asia se póte produce, déca se implinescu pretensiunile juste ale maioritatei Ardélului, si interesele se complanéza prin legi drepte. Constitutiunea ungurésca de pana la anulu 1848 n'a facutu deosebire intre nobilu si nobilu, nobilulu cu 100.000 de jugere numai atat'a dreptu a avutu cá si celu cu 1 jugeru, si asia credu, ca nobilulu de limb'a maghiara n'a avutu causa de a se plange in contra nobilului de limb'a romana, pentru ca chiaru asia a iubitu si a aperatu patri'a cá si nobilulu de limb'a maghiara, fiacare cu mandri'a vestindu, ca e membrulu santei coróne ungaresci. Mesure numai legea cu mesura egale nobilului si nenobilului, puna unu censu electorale moderatu — inse pentru nobilu cá si pentru nenobilu intr'o forma — si in scurtu se va convinge guvernulu, ca nenobilulu romanu chiaru asia iubesce, chiaru asia apera patri'a cá maghiarulu, se va convinge regimulu, ca gravitarea romaniloru in afara a fostu numai o calumnia reutatiósa. Aduca-si a minte guvernulu de cuventele regelui St. Stefanu: „asia trebuie indestulate nationalitatile nemaghiare, catu se nu -si dorésca unu guvernu mai bunu“ si apoi ce e acésa ce noi ceremu? dreptate si alt'a nimic'a, si e posibilu a nu o implini? Fire-ar' oportunu pentru acést'a a duce pana la estremitate amaritiunea si ur'a?

Aduca-si aminte guvernulu, ca in 1861, in a dóu'a adresa ce a diso partit'a lui propria:

„Unitatea forciata nu intaresce imperiulu. Sentiulu vatamatu alu tieriloru singuratice si amaritiunea provenita din forciare destépta dorintie de despartire si póte inca si de rumpere totale, si din acésta causa imperiulu atunci va fi mai debilu, candu ar' avé cea mai mare necesitate de tóta puterea sa si de tóta insufletirea poporului seu.

„E de totu dubia si in órele de periclu chiaru nesecura starea de potere mare a imperiului, a carui unitate numai cu potere armata se póte mantiené.“

Si in altu locu:

„Aperá-va si sprijini-va bucurosu natiunea stara, care o tolera cu sentiemente amare! Nu se va bucurá ea de orice periclu, de orice necasu, carele totulu amenintiandu i dá sperantie de a poté scapá de catenele, cari fara voi'a ei au legatu-o de altulu? Fire-ar' tare si potente imperiulu pre langa atari sentimente ale poporului?“

Citamu aceste cuvinte in memorandulu nostru, care lu presentamu guvernului, aceste le vomu cità in tóte fóiele Europei si in fine aceste le vomu spune cu gur'a in diet'a tierei, pentruca voimu a convinge tiér'a, Europ'a si pre Maiestatea Sa Domnitoriulu nostru despre acesa, ca guvernulu provóca si nutresce in anim'a romaniloru amaritiunea si ur'a anti-guvernuale prin aceea, ca sustiene si mai departe o atare lege, care e in contrastu cu dreptatea, cu unitatea tierei si cu egalitatea de dreptu; voimu se aratamu, ca romanii numai dreptate si egalitate de dreptu doresce, si ca tóte acele suspiciunari, cumca ei, gravitandu in afara, voiescu a se rumpe dela Ungari'a, nu suntu alt'a decatu calumnia reutatiósa, alu careia scopu e a asigurá unoru domni ardeleni faliti statiune de deputati si pre basea aceleia oficiu grasu si funciuni si mai grase.

Pentru acést'a si pentru asemene scopu voiescu nobilii ardeleni, fara distinctiune de nationalitate si relegiune, a sustiené si mai departe articlulu de lege alu II-lea clusianu din 1848, pentru acést'a suspicionéza ei pre romani ca gravitare in afara, pentruca li téma, ca déca se voru alege mai multi romani de deputati, aceia voru descoperí scopurile aristocratiloru si ale nobililoru, si mai curundu séu mai tardiu li va incetá influintí'a periculósa pentru tiéra.

In urm'a celoru insirate, onór. cetitoriu ni va tiené nu numai de justa, dér' si de motivata rogarea, cumca guvernulu se nu dè crediementu acelor'a, cari acusa pre romani cu gravitare in afara si cari afirma, ca romanii in anulu 1869 pentru aceea n'au alesu, pentruca voiescu a se rumpe dela Ungari'a. Noi, domniloru, nu pentru aceea nu amu alesu, pentruca gravitamu in afara si pentruca voimu a ne rumpe dela Ungari'a, ci pentruca nu amu voitu a face din maioritatea adeverata a cercuriloru electorali, care dà mille de contribuiuni si de ostasi, obiectu de risu minoritatei proletarie. — Noi sinceramente voimu consolidarea starileru presenti, noi nu suntemu inimici ai maghiariloru, cu atatu mai pucinu gravitamu in afara; suntemu inimicii aceloru domni, fia aceia maghiari séu romani, cari ne calumnieza, ca gravitamu in afara si voimu a ne rumpe dela Ungari'a; suntemu inimicii acelor'a, cari conducu in ratecire pre guvernu spre daun'a tierei, — suntemu inimici ai aceloru functionari ardeleni, cari nu ne administréza dreptulu nostru, si-si intrebuintiéza influinti'a spre aceea, cá se se sustiena si mai departe legile obsolete. — Departeze guvernulu pre acesti functionari si schimbe legile obsolete, si se va convinge, ca totu ce au disu inimicii nostri in contra romaniloru, a fostu calumnia, ér' noi nu voimu a fi constrinsi, cá ultandiu trecutulu nostru, se damu man'a cu resturnatorii si cu malcontentii, finduca acést'a ne dóre si la acést'a numai desperatiunea ultima duce.

Romanii nu pentru privilegie, ci numai pentru o lege electorale drépta se róga, finduca numai pre acésta cale spera a-si poté valorá influinti'a ce li compete dupa dreptu, pentruca déca damu ostasi, si inca multi ostasi bravi, pre dreptu potemu se pretindemu, cá se ni valorámu influinti'a la votarea contribuitunei si a ostasiloru. Se dè ocasiune maioritatea dietale romaniloru nenobili ardeleni, si voru dovedí, ca precum nobilimea romana nici odata n'a luptatu in contra intregitatei si constitutiunei Ungariei, asia si liberatulu romanu nici odata nu va ajutá la victória cu votulu si arm'a sa pre inimiculu patriei si alu libertatei. —

„Fed.“ Unu deputatu.

Cronica esterna.

ROMANI'A. Bucuresci 2 Oct. „Informatiunile“ scriu despre intrunirea presei romane asia:

„Congresulu presei romane este nedubiu cestiunea, carea primeza cu multu, septemau'a acést'a, pre asupra tuturoru celorulalte cestiuni. Lui dér' primele linie.

Cu tóte erorile unei junimi mai multu generósa decatu prudenta si cu tactu, — congresulu este ádi o realitate, un'a din acele rari realisari de doruri ale animei romane, care in timpii acestia de crivetie aprigi! — Acésta realisare, o facu posibile, cu tóte gresielile, numai acea iubire de tiéra, de natiune, care bate in peptulu tuturoru grupuriloru, constituindu, in trecutu marele si mane neinvinsulu partitu nationale romanescu!

Intrunirea prima a congresului avù locu Vineri sér'a la 8 óre in sal'a Ateneului romanu. Au fostu de facia, pe catu ne amintimu, representantii urmatórieloru foi:

„Romanulu“, „Telegrafulu“, „Column'a lui Traianu“, „Orientulu“, „Opiniunea publica“, „Revist'a Romanismului“, „Gazet'a de Bacau“, „Semanatoriulu“ (din Berladu), „Uniunea liberale“ din Iasi, „Informatiunile din Galati“, „Asmodeu“, „Daraculu“, „Ghimpele“, „Sarsaila“, „Poporulu“ si „Informatiunile din Bucuresci“.

D. Urechia amintindu, ca initiativ'a congresului a venitu dela „Uniunea liberale“ din Iasi propuse si congresulu primi cá d. Holbanu, representantele „Uniunei liberale“ se iè presiedinti'a provisoria. Dupa acést'a congresulu adopta propunerea presiedintelui provisoriu de a margini pentru acea séra lucrarile numai la alegerea unui altu locale mai apropriatu si a defige din'a primei intruniri, in adastarea sosirei si a altoru representanti ai presei din tiéra.

Asia, se defisa diu'a intrunirei, „prime“ pre mane Dumineca 3 Oct. la 2 óre p. m. si de locale se alese sal'a otelului Lazaru“ scl.

— In 15 tribunalulu de arbitri a pronunciatu sententi'a, ca concesiunea strousbergiana e resiliata si tiér'a scapa de sarcine nedrepte. —

Nationalitate or' mórte.

Gambetta, care in nenorocirile din 1870 a fostu angerulu salvatoru alu onórei Franciei, intr'o epistola catra congresulu de pace din Lausan'a profesóza nationalismulu facia cu cosmopolitismulu, ce a datu marea lovitura Franciei. Cuvintele lui suntu aceste:

„Eu n'amu fostu nici odata partisanu pré viu alu ideeloru si principieloru cosmopolitismului. Ele cuprindu in sine unu ce pré nelamuritu, pré ideale, cu tóte, ca au unele parti stralucitórie si speciése. Credu, ca celu mai securu efectu alu loru e de a sterge séu de a pré micsiorá amórea de patria si detórí'a responsabilitatei cetatianesci.

„In actual'a situatiune a tierei nóstre, trebuie, din contra, cá sufletele se se incarneze mai multu decatu ori candu cu principiele de devotamentu nationale si se-si regasésca resursele din ide'a francese.

„Imi iubescu pré multu tiér'a, cá se sacrificu o parte óre care din prosperitatea séu din puterea si pentru o sistema, ori catu de generósa ar' fi, séu s'ar pará, ca este.

Gambetta.“

„Romanulu“ reflecta aici bine asia: „Ce se mai póte adaugá la asemeni declarari de principie? . . Nimicu altu decatu, ca: déca o natiune pe deplinu libera de 40 de milióne, remasa totu marea natiune, cu tóte nefericirile ei, nu -si póte regasi sorgintiele puterei ei, decatu numai in „ide'a francese“, numai „in principiele de devotamentu nationale“, cu catu mai multu o natiune mica si inconjurata de inimici, cá a nóstra, are nevoie de a concentrá numai in sine intrég'a energia a simtimenteloru sale esclusivu romane si latine!

Déca este adeveratu, ca pentru marea Francia „idei vage si pré ideali au de efectu securu de a sterge iubirea de patria si detorí'a responsabilitatei civice“, cu catu mai multu acést'a este adeveratu pentru Romani'a!“

Noi ne bucuramu, ca dór' vomu afla calea mantuirei, pe care ni o inchise cosmopolitismulu cu strainomani'a, cá se nu ajungemu si noi la isvorulu

vietiei, ci se ne retacimu catra isvorulu perirei pana candu -si voru face ei cuibulu in patrimoniulu nostru. —

Parisu 10 Oct. Se cunósce resultatulu a 2000 alegeri din 4000; avantagiulu apartiene in genere candidatiloru conservatori-liberali; bonapartistii n'au isbutitu mai nicairi; in unele orasie mari au isbutitu candidatii radicali. —

Varietati.

Feriti-ve de ciuma nóua.

Suntu vreo patru ani, de candu citimu in diuariele din Romani'a despre unu morbu infricosiatu, lipitiosu (contagiosu) si omoritoriu, care secera mai vertosu pe prunci cu miile, este inse periculosu si pentru persóne mai mari in etate. Acelu morbu spurcatu e cunoscutu la poporulu tieranu sub nume de Ciuma copiiloru, la orasie sub nume de Angina, éra medicii o numescu pe elinesce Diphteritis si o definescu inflamatiune destructore de gutu; apoi distingu strinsu intre acésta si intre cunoscutulu Gusteru, de care inca moru pruncii, déca nu voru fi curati iute si bine; gusteruln inse nu e lipitiosu, candu din contra angin'a dupa spus'a tuturoru medicilioru cati au avutu a face cu ea, este atatu de contagiósa, incatu ea trece dela unu individu la altulu nu numai prin contactu, ci si prin simpl'a resuflare a unuia catra altulu,

Se dice, ca acestu morbu atatu de periculosu s'ar fi transplantatu incóce totu din resaritu si din spurcatiunile lui, ca si pestilenti'a, ca si frigurile negre, ca lepr'a, sifilitic'a, choler'a etc. Altii inse voliescu a sci, ca la Galati si Brail'a s'ar fi adusu pe corabii dela Marsili'a prin unele familie venite din acelea parti ale Franciei, unde angin'a au devastatu asemenea tienuturi intregi. Fia cum va fi, destulu atata, ca angina care omori si mai omora in orasiele Romaniei si anume in Bucuresci pe pruncii si pe copilandrii cu miile, a trecutu si din cóce in Transilvani'a si anume in Secuime, unde in cursulu acestui anu a sugrumatu multime de copii, incatu in unele familie n'a mai remasu nici unulu. Dupa reportulu oficiale publicatu in „Kolozsvári Közlöny" Nr. 158 din 5 Octobre a. c. a intratu in Secuime din Moldov'a inca in an. 1870 mai antaiu prin pasulu Gimesiu in tienutulu numitu Ciucu, unde in comun'a Ditro a ucisu multime de prunci; éra prin Oituzu a venitu la comunele Brescu, la Ciomortacu, Almasiu, Martonosiu, Sárfalva, Osdola, Gelencze, Haraly, Zágon, S. St. Giorgiu, Telecu, Uzonu, Semeri'a si pana la Bölön, Ait'a, Zsögöd etc. Furi'a cu care a devastatu angin'a in Secuime se póte cunósce din urmatórele cifre constatate oficialmente pe timpulu dintre 1 Ian. — 31 Iuliu a. c. In Bölön din 41 prunci atacati de angina nici unulu n'a scapatu cu viétia. In Ait'a din 37 au scapatu 4; in Gorstényi din 30 numai 8. In Ditro pre langa cea mai energiósa cura a medicilioru din 310 au scapatu 150, celialalti au moritu; in Semeri'a din 79 s'au vendecatu 34.

Aici in Brasiovu inca se arata in septeman'a trecuta unu casu de mórte prin angina.

Recomendamu la toti locuitorii, éra mai vertosu parentiloru cea mai apriga luare aminte asupra sanetatei pruncilioru, cá se nu venimu in positiune de a perde una generatiune intréga, ca-ci si asia nu prea suntemu multi. Indata ce se bolvavesce unu pruncu de angina, cellialti se fia separati strinsu, cá se nu comunice cu elu, si mediculu se fia chiamatu la momentu. Cea mai mare curatia se se tiena. Locuintia aerita, desa spalare, scalde moderate, cá preservative, nutrimentu sanetosu, déra nu multu, vestmente curate, isolarea pruncilioru proprii de catra ori-care altii, pre catu va dura periculu. —

— **In Blasiu foculu** la 19-a a lunei si anului curente, cu furi'a sa prefacundu in cenusia una parte insemnata din strat'a principale a satului Blasiu, a nemicitu totalmente pre 20 economi si capi de familia, — cari in capu de érna au remasu fara scutu, bucate si nutretiu pentru sene si vitele loru. —

Pentru a se intinde mana de ajutoriu acestoru daunati, in una adunare de intieleginti, negutiatori, industriasi si economi, tienuta in opidulu Blasiu, in Blasiu in a 20-a a lunei si anului cur. sub presiedinti'a subscrisului s'au formatu si constituitu unu comitetu, sub titlu de „comitetulu de ajutorire pentru daunatii din Blasiu-Satu prin foculu din 19 Sept. sér'a 1871".

Acestu comitetu prin intrevenirea personala a esmisiloru sei, va nesui prin giurulu Blasiului a stringe, ce si catu i va fi cu potentia, spre a ajutorá pre cei daunati; dér' daun'a si calamitatea acestor'a este asia de mare, incatu ofertele potentióse de pre aici, socotindu macaru si sucursulu, in sene lnatu de totulu insemnatu alu Escelentiei Sale parintelui metropolitu, facia cu acelea — mai ca remanu neinsemnate.

Blasiulu este léganulu culturei, focariulu sentiementului, si altariulu divinitatei romanesci dincóce de Carpati; — acestu Blasiu deci crede, ca vocea de si debila a subscrisului, va patrunde nu numai in animele tuturoru romaniloru candu i chiama pre acelia, cá spre a concurge la vindecarea ranelioru de totu afunde aceloru daunati prin foculu din Sept. 19 sér'a a. c. se stè intru sprijinirea comitetului ajutatoriu mai susu numitu: ci va patrunde chiaru si in animele natiuniloru conlocuitória din patri'a dincóce si dincolo de muntele regiu, — ma chiaru si in anim'a inaltului guvernu regnicolare; si prin urmare va patrunde si in anim'a p. t. dvóstre candu ve recérca rogandu-ve cá spre scopulu aici desbatutu se faceti in giuru-ve una colecta catu mai estensa, si se incurgeti prin indemnare, cá ofertele incurgunde se fia catu mai insemnate.

In capu dè ofertu se faceti bine a primi orice, ce are pretiu; — si transformandu naturaliale in bani, sumele incurse si numele daruitoriloru preste totu a le tramite sub adres'a: „Comitetului de ajutorire pentru daunatii din Blasiu-Satu prin foculu din Sept. 19 sér'a 1871 in Blasiu."

Ofertele ce voru incurge spre a se pote publicá din luna in luna in foile publice, — voru fi a se tramite incóce inscrise in list'a, ce urméza mai la vale, carei i se póte face si suplementu pre alta cóla.

Nu credu, ca vr'unu romanu, ori de si nu romanu dér' cetatianu adeveratu, care va capetá acésta rogare a mea, se nu nesuiésca a o retramite si se ne o retramita si faptece, catu mai incarcata.

Si rogu pre Dumnedieu meu! cá se nu me insielu in credintia-mi, si se dè potere, ajutoriu si binecuventare atatu celoru cari voru conlucrá intru indeplinirea credintiei mele, catu si celoru, cari cu tóta grab'a se voru aratá gata de a face oferte pentru celi atatu de lipsiti!

Blasiu la 21 Sept. 1871.

In numele comitetului:

Timoteu Ciparíu,

prepositu capitulare cá presiedinte.

ad. Nr. 1289 1871. Daun'a casiunata prin focu, si reclamata aici si constatata si oficiosamente. Prin oficiulu adm. a cercului Blasiu.

In Blasiu la 24 Sept. 1871.

Sam. Molnár, jude cercuale adm."

Faptele indurariloru crestinesci din locu se voru publica prin Gazeta, la care se afla si o consemnatiune de subscrieri de ajutoria. — Red.

— Protocolulu conferentiei nationale romanesci din Ianuariu 1861.

Acelu protocolu, care cuprinde cele patru siedintie ale acelei adunari memorabile si tóte actele nationali din acelea dile, se scrisese si autenticase in trei ecsemplarie, dintre care dóue au remasu la cei doi presiedinti, éra unulu s'è transpusu totu spre pastrare lui G. Baritiu. Dupa acestu din urma s'a si tiparitu in Brasiovu, cu prefigerea unei prefatiuni, prin care se motivá necesitatea adunariloru nationali.

Astádi se simte de nou trebuinti'a de a ne revoca in memoria tóte concluselе nationali dela 1861, pe care multi se paru a le fi datu cu totulu uitarei, éra altii nu le-au cunoscutu nici una-data *). —

— Oficirii francesi au fostu anunciati oficiosu de colonelii loru, ca ori-cine va fi intalnitu in uniforma, insocitu de femei pe bulevardu, voru fi pedepsiti cu aresturi. Pe de alta parte este opritu acelorasi oficiri de a esi fara uniforma. —

— Inca de cateva dile d. Louis Blanc stationéza la Zürich; se pare, ca voiesce a petrece aici o parte din vacantiele adunarei nationale. — „R."

*) Ecsemplarie din protocolulu dela 1861 se mai afla la tipografii Römer et Kamner si la G. Baritiu. — 30 cr. —

Mesmerismulu. Madam'a **Hersilia**, renumita somnambula, dupa diurnalistic'a europeana fórte renumita, care sub conducerea socialui seu d. Dr. Campaneli tienú siedintie magnetice (magnetismulu vitale), prin Europ'a, in calatori'a catra Bucuresci a sositu aici in Brasiovu si se afla la otelulu „Nr. I" camér'a Nr. 1. In starea magnetisata d. Hersilia descopere secretele respectiviloru cele mai ascunse, imparte cu omniscienti'a sa consilia si vindeca reulu, si predice evenimente viitórie. Foile dela Petersburg, Londonu, Parisu, Vien'a, Pest'a si alte vorbescu lucruri miraculóse de acésta somnambula. Aici nu va da productiuni publice, ci numai private de cate 2 persóne deodata dela 10 pana la 12 si dupa prandiu dela 4—7 óra.

ADOLF GUST,

Juvaleriu, aurariu si argintariu,

face cunoscutu onorabiloru sei musterii si onoratului publicu, cumca si a stramutatu localulu argintariei din tergulu Graului in strat'a Vamei in facia cu cas'a dlui Schneider. Pentru increderea, cu care fúi onoratu pana acum atatu de desu, aducu prin acésta intim'a mea multiamita si me rogu si pentru viitoriu de concursulu binevoitoriu alu domniloru vóstre. Totu odata mi recomendu depusulu meu de juvaiere, manufacte, scule de auru si argintu precum si lucruri nóue si reparatiunei cu pretiulu catu se póte mai efiinu; din parte-mi me voiu sili totudéun'a a mi justifica increderea mie data prin acurata punctualitate si soliditate. 2—3 g.

Cursurile

la bursa in 17 Octi. 1871 stá asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 66	cr. v. a.
Napoleoni	—	—	9 „ 42	„ „
Augsburg	—	—	117 „ 85	„ „
Londonu	—	—	118 „ 35	„ „
Imprumutulu nationalu	—	—	57 „ 55	„ „
Obligatiile metalice vechi de 5%			67 „ 65	„ „
Obligatiunile rurale ungare			79 „ 80	„ „
„ „ temesiane			78 „ —	„ „
„ „ transilvane			74 „ —	„ „
„ „ croato-slav.			— „ —	„ „
Actiunile bancei	—	—	772 „ —	„ „
„ creditului	—	—	289 „ 80	„ „



cuprindu in sine partile constitutive solvetitórie ale apei minerale renumite, dela Valcele (Elöpatak) si au in sine tóta putere vindicatória a acelei intru una grada inalta.

Efépta deosebitu arata prafurile acestea la catarhe, slabitiune si spasmusu de stomachu, la slabitiune de misteiu, lipsa de apetitu, in pyrosi (formare preste measura de acide), la hypocrasi si imbatrani ale ficatului si splinei, la secretiune si escretiune balnavitiósa de fere, la inchiegare si concretiune de fere, si la galbinare ostinata, causate din aceste; nu mai pucinu la nevatatiolora, la hydropica si la pleiora abdominala; ca deosebire la trengi, la catarhe de rinichi, besica si tiar'a oduhui, la formare de nesipu si de petra in aceste organe, la catarhe chronice si imbatrani de matrice (matra), la flucsiuni séu pola alba, inclinatiune la metrorhagia, anestasie, congestiune catra capu si pieptu, la sughitiu ostinatu, la hypocondria si hysteria.

Pretiulu unei cutie cu 12 dóse impreuna cu arisula despre modulu intrebuintiarei este 1 fl. v. a.

Se gasesce in tóte pharmaciele mai renumite, in fiecare comerciu de ape minerale si de specieri mai insemnate. —

Depoulu principalu si biroulu de espeditie se afla in Brasiovu in apotec'a „la coróna" a lui **Gregoriu Szára.** 1

Redactoru respundietoriu
IACOBU MURESIANU.

Editiunea: Cu tiparitulu lui
IOANE GÖTT si fiiu HENRICU.